

廣大不空摩尼寶陀羅尼

《出不空絹索神變真言經》卷第六

Namas try-adhvānugata pratisthitebhyaḥ sarva buddha

娜莫塞 室隸野特縛努識路(二)跋囉底瑟恥諦瓢 薩縛 勃馱

bodhisattva pra-sara samudrebhyaḥ. Namaḥ sarva pratyeka

菩地薩埵縛(四)跋囉 綏囉 綏沒得唎瓢(五) 娜莫 薩縛跋 囉底曳迦

-buddha ārya- śrāvaka- saṃghebhyaḥ atītānāgata-

勃馱履野(六) 失囉縛迦僧祇瓢(七) 底禪那識禪(八)

pratyutpannebhyaḥ. Namaḥ samyag-gatānām samyak-

跋囉窟半禰瓢(九) 娜莫 三藐 識路南(十)三藐

pratipannānām. Namaḥ Śāradvatī- sutāya mahā-mataye.

跋囉底半那南(十一)娜莫 舍囉特縛底 素路野(十二)摩訶麼路曳(十三)

Nama ārya Maitreya pra-mukhebhyaḥ, Mahā-tuṣita vara

娜莫 旃唎野 梅室唎野 跋囉穆契瓢(十四)摩訶 睹使禪 縛囉(十五)

bhavana devatebhyaḥ sagaṇa vārebhyaḥ. Nama ārya

婆皤娜 你縛徙瓢(十六)娑識拏 縛黎瓢(十七)娜莫 旃唎耶

Amitābhāya t athāgatāya saha-sukhāvatī maṇḍala

弭禪皤野(十八)禪訶識路野(十九)娑哈 素佉縛底(二十)

devatebhyaḥ. Namo ratna-trayāya. Nama Āryā-

曼拏囉你婆徙瓢(二一)娜謨囉怛那怛囉耶野(二二)娜莫旃唎耶(二三)

valokiteśvarāya bodhisattvāya mahāsattvāya mahā-

縛路枳諦濕縛囉野(二四)菩提薩埵野(二五)摩訶薩埵野(二六)摩訶

kāruṇikāya. Namaḥ Īśvara Maheśvara

迦嚕拏迦野(二七)娜莫縊濕縛囉(二八)摩醯濕縛囉

rūpāvalokitāya, Brahma Viṣṇu Maheśvara

路波縛路枳路野(二九)沒囉哈麼弭瑟努(三十)摩醯濕縛囉(三一)

Kumāra tra- mukhebhyo deva-putrebhyaḥ. Tadyathā, oṃ,

矩麼囉 路囉 穆契瓢(三十二)泥縛跛窞唎瓢(三三)怛侄他(三四)唵(三五)

mahā-padma cintāmaṇi, maṇi maṇi, amogha-maṇi,

摩訶 鉢頭麼 振路麼拏(三六)麼拏 麼拏(三七)旃暮伽 麼拏(三八)

su-maṇi mahā-maṇi, sarva tathāgatālaṃ-kara mahā amogha-

素 麼拏 摩訶 麼拏(三九)薩縛鞞訶誡路 楞迦囉(四十)摩訶 暮伽

maṇi. Cara cara saṃ-cara deśa-careśvara,

麼拏(四一)柘囉柘囉(四二)散柘囉(四三)聾舍者履濕縛囉(四四)

Mahā-padma-bhujā varada mahā-kāruṇika, mahā viśva-

摩訶 鉢頭麼步惹 縛囉娜(四五)摩訶迦嚕拏迦(四六)摩訶 弭濕縛

rūpa-dhāra, pra-vara mahā bodhisattva padma-dhāra,

嚕播陀囉(四七)跛囉縛囉(四八)摩訶菩地薩埵縛(四九)鉢頭摩陀囉(五十)

padmāsana padma-makūṭa-mālā-dhāra, padma-gaura,

鉢頭摩綫娜(五一)鉢頭摩麼矩吒摩囉陀囉(五二)鉢頭摩 憍囉(五三)

padmālaṃ-kṛta. Tanu sahasra-bhuja, jaya jaya,

鉢頭摩楞訖履鞞 路耨(五四)娑哈塞囉步惹(五五)惹耶 惹耶(五六)

śata-sahasra-raśmi prati-maṇḍita śarīra. Bhāra bhāra

捨路綫哈塞囉囉濕弭(五七)跛囉底漫拈路舍履囉(五八)幡囉 幡囉(五九)

vicitra bharaṇa-dhāra. Maṇi kanaka vajra vaidūrya

弭只怛囉幡囉拏陀囉(六十)摩拈 迦娜迦(六一)跋駟囉 吠拄履野(六二)

marakata indra-nīla padma-rāga vi-bhūṣita śarīra.

麼囉迦路 印捺邏尼擲(六三)鉢頭摩邏誡(六四)弭步使路 舍唎囉(六五)

Ciri ciri vicitra caraṇa mahā bodhisattva varada.

旨唎旨唎(六六)弭只怛囉 柘囉拏(六七)摩訶菩地薩埵縛(六八)縛囉娜

Brahma Viṣṇu Maheśvara rūpa-dhāra,

沒囉訶麼(六九)弭瑟努 摩醯濕縛囉(七十)嚕播 馱囉(七一)

padmeśvara lokeśvara ananteśvara. Yama

鉢頭米濕縛囉(七十二)路計濕縛囉(七三)旃灘諦濕縛囉(七四)野麼

Varuṇa ṛṣi-gaṇa Kumāra-senā-pati veṣa-dhāra.

婆嚕拏(七五)履使誡拏(七六)矩麼囉細那鉢底(七七)廢灑 陀囉(七八)

Dhara dhara, dhiri dhiri, dhuru dhuru, mahad-bhūta veṣa-

馱囉 馱囉(七九)地唎地唎(八十)度嚕度嚕(八一)摩訶 步路 廢灑

dhāra. Sarva tathāgata abhi-ṣikta samayam anu-smara.

陀囉(八二)薩縛鞞訖誡路 避使 訖鞞(八三)娑麼野 摩努塞麼囉(八四)

Bhagavān pūraya āsāṃ, tāraya paraṃ śāsaya sattvam.

薄伽畔(八五)布囉野旃苾(八六)踰囉野播噤(八八)舍綫野 薩端(八八)

Tarjaya duṣṭa, pātaya vighnaṃ, mardaya tri- doṣa-

怛惹野訥瑟吒(八九)播禪野弭嘎灘(九十)摩囉野 室唎 努灑

māraṃ, sāra sāra pāpaṃ, hūṃ hūṃ hūṃ, phaṭ phaṭ phaṭ.

麼爛(九一)綫囉綫囉播帆(九二)吽 吽 吽 (九三)呬 呬 呬 (九四)

Sidhya sidhya mahā-cintāmaṇi, Amogha-pāśa sādahaya

悉達 悉達(九五)摩訶 振踰麼拏(九六)旃暮伽 播捨娑 陀野(九七)

vipula siddhiṃ mama pra-yaccha mahā-kāruṇika.

弭補擻 悉沈(九八)麼麼 跛囉拽捨(九九)摩訶 迦嚕拏迦(一百)

Budhya budhya, bodhaya bodhaya saṃ-bodhaya. Mahā-

勃提耶 勃提耶 (一) 善陀野 善陀野(二) 三 善陀野(三) 摩訶

paśupati veśa-dhāra, samanta vi-tud āvaraṇa. Arcān

鉢輸鉢底 廢灑陀囉(四)綫漫禪 弭 誑縛拏(五) 栗陣

saṃ-darśayatu, turu turu, tara tara, gagana vipula

散陀囉捨野睹(六) 睹嚕睹嚕(七) 禪囉禪囉(八) 伽伽娜弭補擻 (九)

vimala saṃ-darśaka. Namō 'stute vipula puṇya- kośa dhāra,

弭麼 娜散陀唎捨迦(+) 那謨窣睹底弭補擻奔孃(+) 矩捨陀囉(+)

mahā Amogha siddhe hūṃ hūṃ abhiṣiñcatu mām. Vipula

摩訶 暮伽 悉悌(+) 吽 吽(+) 旃毘誑者睹 曼(+) 弭補擻

īriti kare svāhā. Bhūr svāhā. Bhūvaḥ svāhā.

縊栗底迦黎(十六)莎縛訶(十七)步莎縛訶(十八)步縛 莎縛訶(十九)

Bhūr bhūvaḥ svāhā. Svaḥ svāhā. Amogha-vipule svāhā.

步沒 步縛 莎縛訶(二十)莎縛莎縛訶(二一)旃暮伽 弭補黎莎縛訶(二二)

Mahā-cintāmaṇi siddhe svāhā. Sarva sidhya varade

摩訶 振禪麼拏 悉悌(二三)莎縛訶(二四)薩縛悉提縛囉泥(二五)

svāhā. Oṃ, vipuleśvara mahā-cintāmaṇi Amogha-

莎縛訶(二六)唵 弭補隸濕縛囉(二七)摩訶振禪麼拏(二八)旃暮伽

siddhe hūṃ phaṭ svāhā

悉悌(二九)吽 呬 (三十)莎縛訶(一百三十一)

轉譯自《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第二五五至二五六頁

根本蓮花頂陀羅尼真言

《出不空絹索神變真言經卷第十七》

Namas try-adhvānugata pratisthitebhyaḥ sarva

那莫塞 室隸野特婆努誡禪(一)跛囉底瑟恥諦瓢 薩縛

tathāgatoṣṇīṣa Amogha maṇḍala guhyebhyaḥ sarva buddha

禪訶誡睹瑟拏灑(三)旃暮伽漫拏擢俟四曳瓢(四) 薩縛 勃陀

bodhisattvebhyaḥ. Namaḥ sarva pratyeka- buddha ārya-

菩地薩得廢瓢(五) 那莫 薩縛 跛囉底曳迦 勃陀哩野(六)

śrāvaka-saṃghebhyaḥ atītānāgata-pratyutpannebhyaḥ. Namaḥ

失囉縛迦僧祇瓢(七) 底禪那誡禪 跛囉室半禰瓢(八) 那莫

sarva tathāgata guhya- kula hṛdaya samayebhyaḥ. Namaḥ

薩縛 禪訶誡路俟四野(九) 矩擢紇利娜野三麼曳瓢(十) 那莫

samyag-gatānām. Namaḥ samyak-pratipannānām. Namaḥ

三藐誡路南(十一) 那莫 三藐 跛囉底半那南(十二) 那莫

Śāradvatī-sutāya mahā-mataye. Namaārya Maitreya

舍囉特縛底素路野(十三)摩訶麼戴曳(十四)那莫旃唎耶(十五)梅室隸野

pra-mukhebhyaḥ, mahā bodhisattva ārya-gaṇa vārebhyaḥ. Namō

跛囉姥契瓢(十六)摩訶 菩地薩埵哩野(十七)誡拏 縛隸瓢(十八)那謨

Amitābhāya tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya. Namō

旃弭禪皤野禪訶誡路耶(十九)囉哈羝 三藐 三勃陀野(二十)那謨

ratna- trayāya. Namaḥ padmoṣṇīṣa- maṇḍala dharāya.

囉怛娜怛囉耶野(二一)那莫鉢頭暮瑟拏灑(二二)漫拏擻 陀囉野(二三)

Nama Āryā- valokiteśvarāya bodhisattvāya mahā-

那莫 旃唎耶(二四)縛路枳諦濕縛囉野(二五)菩地薩埵野(二六)摩訶

sattvāya mahā-kāruṇikāya. Namo mahā-ṛṣi ārya- gaṇa

薩埵野(二七)摩訶 迦嚕拏迦野(二八)那謨 摩訶哩使旃唎野(二九)誡拏

vārebhyaḥ. Ebhyo namas-krtvā idaṃ vimokṣa-maṇḍalam

縛隸瓢 翳瓢(三十) 那莫塞訖哩埵婆縊琳(三一)弭目訖灑漫努臨(三二)

Āryāvalokiteśvarāya mukhod-gṛṇām Amogha-rāja-

旃唎耶縛路枳諦濕縛囉野(三三)穆庫特祇唎拏(三四)摩暮伽囉惹

padmoṣṇīṣa- hṛdayaṃ, tathāgata saṃ-mukha bhāṣitaṃ

鉢頭暮瑟拏灑(三五)訖唎娜焰 禪訖誡路 三 姥佉 幡使擔(三六)

mahat-pariṣad madhye aham idānīm mât-varta iṣyāmi.

摩訶諾 鉢唎訖末地曳(三七)旃哈弭路尼摩襪禪以使曳

Sidhyantu me sarva kāryaṇi. Sarva bhayaṣu ca me

泉佃睹米(三八) 薩縛迦唎野拏(三九)薩縛幡曳數者米

rakṣa kuru. Tadyathā, oṃ, padmoṣṇīṣa vara-da

落乞鈿 矩嚕(四十)怛侄他(四一)唵 鉢頭暮瑟拏灑(四二)婆囉那

hūṃ, cara cara, ciri ciri, curu curu, mahā-

吽(四三)者囉者囉(四四)旨唎旨唎(四五)主嚕主嚕(四六)摩訶

kāruṇika. Viri viri, piri piri, cirri ciri, Parama-

迦嚕拏迦(四七)弭哩弭哩(四八)比哩比哩(四九)旨唎旨唎(五十)播囉麼

kāruṇika. Siri siri, ciri ciri, piri piri, viri

迦嚕拏迦(五一)臬哩臬哩(五二)旨哩旨哩(五三)比哩比哩(五四)弭哩

viri, Mahā-padma-hasta. Kala-kala, kili- kili, kulu-

弭哩(五五)摩訶鉢頭麼哈塞鞞(五六)迦擻迦擻(五七)枳哩枳哩(五八)矩嚕

kulu, Mahā-śuddha-sattva. Ehyehi, budhya budhya,

矩嚕(五九)摩訶 戍陀薩埵(六十)翳四曳四(六一)勃提耶 勃提耶(六二)

dhāva dhāva, kaṇa kaṇa, kiṇi kiṇi, kuṇu kuṇu,

馱縛 馱縛(六三)迦拏迦拏(六四)枳拏枳拏(六五)矩拏 矩拏(六六)

Parama-śuddha-sattva. Kara kara, kiri kiri, kuru

播囉麼 戍陀 薩埵(六七)迦囉 迦囉(六八)枳哩枳哩(六九)矩嚕

kuru, Mahā-sthāma-prāpta. Cala cala, saṃ-cala

矩嚕(七十)摩訶塞訞麼跛囉跛鞞(七一)者擻者擻(七十二)散者擻

saṃ-cala, vi-cala vi-cala, itṭā itṭā, bhāra bhāra,

散者擻(七三)弭者擻弭者擻(七四)翳絮絮翳絮翳(七五)皤囉 皤囉(七六)

bhiri bhiri, bhuru bhuru, mahā-vimala padmoṣṇīṣa vi-rāja,

避哩避哩(七七)步嚕步嚕(七八)摩訶弭麼擻鉢頭暮瑟拏灑 弭囉惹(七九)

sādhaya sādahaya hūṃ hūm. Ehyehi mahā-kāruṇika

娑馱野 娑馱野(八十)吽 吽(八一)翳四曳四(八二)摩訶迦嚕拏迦(八三)

Mahā-paśupati-veṣa-dhāra. Dhara dhara mahā-padmoṣṇīṣa-

摩訶 鉢戍鉢底廢灑陀囉(八四)陀囉陀囉(八五)摩訶鉢頭暮瑟拏灑

dhāra. Sāra sara, sarva āvaraṇa hara hara. Cara

陀囉(八六)蹉囉蹉囉(八七)薩婆縛囉拏(八八)哈囉 哈囉(八九)者囉

cara, sarva vidyādhara namas -kṛta. Hara hara,

者囉(九十)薩縛 苾迪陀囉(九一)那麼塞訖哩譚(九二)哈囉哈囉(九三)

sarva pāpa kilbiṣa hara. Haha hihi huhu oṃ,

薩縛 播簸 枳哩弭灑哈囉(九四)哈哈(九五)呬呬(九六)虎虎(九七)唵

kara Brahma-veṣa-dhāra. Dhara dhara, dhiri dhiri,

迦囉(九八)沒囉哈麼廢灑陀囉(九九)陀囉 陀囉(一百)地唎 地唎(一)

dhuru dhuru, mahā-padma-jvalā dhara. Tāra tāra, sārā

度嚕度嚕(二)摩訶 鉢頭麼(三)入縛擻陀囉(四)譚囉譚囉(五)蹉囉

sāra, para para, padma-pāśa-dhāra. Cara cara, vara vara,

蹉囉(六)播囉播囉(七)鉢頭麼 播捨陀囉(八)者囉者囉(九)縛囉縛囉(十)

raśmi-śata-sahasra prati-maṇḍita śarīra. Jvala

囉濕弭捨譚娑哈塞囉(十一)鉢囉底漫拏踰舍哩囉(十二)入縛擻

jvala, tapa tapa, bhagavān Soma Āditya Yama

入縛擻(十三)答播答播(十四)幡伽畔(十五)素摩 侄迪耶(十六)野麼

Varuṇa Kuvera Brahma Indra ṛṣi deva-gaṇebhyaḥ

縛嚕拏 矩廢囉 沒囉哈米(十七)捺囉理使(十八)禰縛 誡拏瓢

pūjita-caraṇa. Suru suru, curu curu, puru puru, Sanat-
 普旨禪者囉拏(十九)素嚕素嚕(二十)主嚕主嚕(二一)補嚕補嚕(二二)散奈
 kumāra Rudra Vāsava Viṣṇu Dhana-da deva ṛṣi nāyaka
 矩麼囉 沒捺囉婆綫縛(二三)弭瑟努馱曩娜禰縛 理使 那野迦(二四)
 bahu vi-vidha vicitra veṣa-rūpa-dhāra. Mahā-padma-taḍa-dhāra,
 縛虎 弭 弭馱 廢灑 陀囉(二五)摩訶鉢頭麼怛拏馱囉(二六)
 mahā-pāśa-dhāra. Dhara dhara, dhiri dhiri, dhuru dhuru,
 摩訶 播捨 陀囉(二七)馱囉馱囉(二八)地唎地唎(二九)度嚕度嚕(三十)
 tha ra, tha ra, gha ra, gha ra, ya ra, ya ra, la ra, la ra, māra
 訶囉訶囉(三一)伽 囉伽囉(三二)野囉野囉(三三)擢囉擢囉(三四)麼囉
 māra, para para, cara cara, vara vara, mahā
 麼囉(三五)播囉播囉(三六)柘囉柘囉(三七)縛囉縛囉(三八)摩訶
 vara-nāyaka samanta maṇḍalāvalokita vilokita
 婆囉那野迦(三九)三曼多曼拏羅(四十)縛路枳禪(四一)弭路枳禪(四二)
 lokeśvara maheśvara. Muhu muhu, mūru mūru, mūya
 路計濕縛囉(四三)摩醯濕縛囉(四四)姥虎姥虎(四五)姥嚕姥嚕(四六)姥野
 mūya, muñca muñca, bhagavān Āryāvalokiteśvaraya
 姥野(四七)悶遮悶遮(四八)幡伽畔(四九)旃唎耶縛路枳諦濕縛囉野(五十)
 rakṣa rakṣa mama sarva bhayebhyaḥ, sarvopa-dravebhyaḥ,
 落迄灑落迄灑麼麼(五一)薩縛幡曳瓢(五二) 薩廡鉢捺囉米瓢(五三)

sarva grahebhyaḥ, sarva jvarebhyaḥ, sarva vyādhībhyaḥ;

薩縛 迄囉醯瓢(五四)薩縛入縛隸瓢(五五)薩縛尾地瓢(五六)

vadha bandhana, tāḍana tarjana rāja, cora taskara, agni

縛默 畔馱娜(五七) 禪拏娜 囉惹主囉禪塞迦囉(五八) 旃迄尼

udaka, viṣa śastra pari-mocaka. Kaṇa kaṇa,

塢娜迦(五九) 弭灑捨塞怛囉(六十) 播哩暮者迦(六一) 迦拏 迦拏(六二)

kiṇi kiṇi, kuṇu kuṇu, cāra cāra, ciri ciri, curu curu,

既拏既拏(六三) 矩努矩努(六四) 者囉者囉(六五)

indriya-bala- bodhy-aṅga catur-ārya- satya saṃ-prakāśaka.

印迪哩野縛擲抱杖識(六六) 者睹邏哩野(六七) 薩地三跛囉迦捨迦(六八)

Tama tama, dama dama, śama śama, mahā-tamo'ndha-kāra

禪麼禪麼(六九) 娜麼娜麼(七十) 綏麼綏麼(七一) 摩訶禪悶馱迦囉(七十二)

vi-dhamana, ṣaṭ-pāramitā pari-pūraka. Milīmilin, ṭa ṭa ṭa

弭馱麼娜(七三) 殺播囉弭踣播哩布囉迦(七四) 弭理弭理(七五) 絮絮絮

ṭa, ṭa ṭa ṭa ṭa, ṭi ṭi ṭi ṭi, ṭhi ṭhi ṭhi ṭhi, ṭu ṭu ṭu ṭu,

絮(七六) 訖訖訖訖(七七) 置置置置(七八)

ṭhu ṭhu ṭhu ṭhu, eṇeya-carma kṛta pari-kara, ehyehi

拄拄拄拄(七九) 翳齏野折麼訖哩禪播哩迦囉(八十) 翳四曳四(八一)

īśvara maheśvara padmeśvara, mahā

縊濕縛囉(八二) 摩醯濕縛囉(八三) 鉢頭米濕縛囉(八四) 摩訶

bhūta-gaṇa bhañjaka, mahā siddheśvara. Kuru kuru, para

步鞞 誡拏 畔惹迦(八五)摩訶悉悌濕縛囉(八六)矩嚕矩嚕(八七)播囉

para, kaṭa-kaṭā, māṭa māṭa, viśuddha viṣaya vāsini

播囉(八八)迦絮迦絮(八九)麼絮麼絮(九十)弭戍馱弭灑野幡新(九一)

mahā-kāruṇika, śveta- yajñopavīta

摩訶 迦嚕拏迦(九二)濕廢哆 拽賢饒(九三)播弭鞞(九四)

ratna- makuṭa- mālā-dhāra, sarvajña-śiras kṛta jaṭā-

囉怛那摩矩吒(九五)摩羅馱囉(九六)薩縛賢惹始囉泉訖哩鞞(九七)

makuṭa mahad- bhūta kamala kṛta kara-tala.

惹吒 摩矩吒(九八)麼褐特步鞞(九九)迦麼擺訖哩鞞 迦羅鞞擺 (二百)

Dhyāna-samādhi -vimokṣa a-prakampya, bahu sattva saṃ-tati

枝哈娜 三麼地(一)弭穆乞灑 跛囉劍帕(二)縛虎 薩埵 散 怛底

pari-pācaka mahā-kāruṇika. Sarva karmāvaraṇa viśodhaka.

播哩播者迦(三)摩訶迦嚕拏迦(四)薩縛 羯摩婆囉拏 弭輸馱迦(五)

Sarva vyādhi pra-mocaka. Sarva āśā pari-pūra. Sarva

薩縛 尾地 跛囉暮者迦(六)薩麼舍 播哩布囉迦(七)薩縛

sattva samāśvāsaka. Oṃ padmoṣṇīṣa- pāśa-hṛdaya-

薩埵縛三摩濕縛綏迦(八)唵 鉢頭暮瑟拏灑(九)播捨訖哩娜野

maṇḍala namo 'stute svāhā.

曼拏擺(十)那謨 宰睹羝 莎縛訶(二百一十一)

轉譯自《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第三一六至三一七頁。

請召觀世音菩薩真言

《出不空絹索神變真言經卷第十九》

Namas tri-bhuvaneśvarāya lokeśvara- maheśvarāya.

那墓塞室哩步縛泥濕縛囉野(一)路計濕縛囉 摩醯濕縛囉野(二)

Oṃ,dhara dhara samantāvalokita guhya, āgaccha bhagavān

唵 陀囉 陀囉(三)三曼禪婆路枳禪(四)侯呬曳旃蘂捨(五)薄伽畔(六)

Āryāvalokiteśvara, dhīra dhīra mahā-dhīra, maṇi kanaka

旃唎耶縛路枳諦濕縛囉 地囉地囉(七)摩訶地囉(八)麼拏迦娜迦

rājata vajra vaiḍūrya marakata padma- rāga

囉惹禪(九)跋駟囉 吠女哩野(十)摩囉迦禪 鉢頭麼(十一)邏倪

indra-nīla mahā-muktikā vi-bhūṣita śarīra, mahā-

因捺囉尼擲(十二)摩訶穆訖底迦(十三)弭步使禪捨哩囉(十四)

padma-bhuja amogha-pāśa dhara. Varada vara dāyaka,

摩訶鉢頭麼步惹(十五)旃暮伽播捨馱囉(十六)婆囉娜婆囉那野迦(十七)

jvala jvala samantāvalokita. Āgaccha āgaccha

入縛擲入縛擲(十八)三曼禪縛路枳禪(十九)旃蘂捨 旃蘂捨(二十)

bhagavān śīghran samayam anu-smara, vividha-rūpa

薄伽畔(二一)施嘎囉(二二)綏麼野摩努塞麼囉(二三)弭弭馱嚕播(二四)

veṣa-dhāra, Yama Varuna Kuvera namas-kṛta,

廢灑 陀囉(二五)野麼婆嚕拏矩廢囉(二六)那麼塞訖哩譚(二七)

īśvara maheśvara lokeśvara. Ehyehi

縊濕縛囉(二八)摩醯濕縛囉(二九)路計濕縛囉(三十)翳四曳四(三一)

bhagavān śīghram āgaccha sarva vidyā-maṇḍala

薄伽畔(三二)施嘎囉摩蘗捨(三三)薩縛苾迪 曼拏囉(三四)

samayam anu-smara, darśaya sva-rūpaṃ vividha-

蹉麼野(三五)摩努塞麼囉(三六)那囉捨野 莎縛路梵(三七)弭弭馱

teja-dhāra samanta-raśmi-jvala- garbha śarīra,

諦惹陀囉(三八)三曼譚 喇濕弭入縛囉(三九)蘗皤 捨哩囉(四十)

mahā-kāruṇika saumya-mukha pari-pūrṇa, candra-

摩訶迦嚕拏迦(四一)諱名養 穆佉(四二)播哩布唎拏(四三)戰捺囉

maṇḍala-mukha nava-candra-jaṭā dhara Amitābhaya,

曼拏囉 穆佉(四四)那縛戰捺囉惹吒陀囉(四五)旃弭踰皤耶(四六)

makuṭa-dhāra Mahā-brahma veṣa-dhāra. Tri-locana

摩矩吒陀囉(四七)摩訶沒囉哈麼 廢灑陀囉(四八)室哩路者娜(四九)

Amogha varada turu turu mahā-kāruṇika,

旃暮伽 婆囉娜(五十)睹嚕睹嚕(五一)摩訶迦嚕拏迦(五二)

padma-pāśāvalokita śuddha sattva vara-nāyaka

鉢頭麼 播捨婆路枳譚(五三)戌陀 薩埵婆囉 那野迦(五四)

namo 'stute svāhā.

那謨 窣睹羝(五五)莎縛訶(五六)

此請召真言加持香王燒，啟請觀世音菩薩摩訶薩，縱有四重五逆十惡罪者，亦得觀世音菩薩摩訶薩現身，為與滅除四重五逆十惡登罪，與諸願滿，何況淨信善男子善女人，豈不現身授證諸法。

發遣真言

Om, Amogha-pāśa padmoṣṇīṣa tara tara

唵 旃暮伽 播捨(一)鉢頭暮瑟拏灑(二)禪囉禪囉(三)

ava-tāratu bhagavān gaccha sva-bhavanaṃ turu

旃縛踞囉睹(四)薄伽畔(五)藥捨沙縛皤縛南(六) 睹嚕

turu mahā-padma-bhujе svāhā

睹嚕(七)摩訶鉢頭麼步嚩(八)莎縛訶(九)

轉譯自《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第三三零至三三一頁。

本咒是由馬來西亞蔡文端居士以羅馬拼音翻成（拼音字型：Sanserif Pali）與唐宋譯中文咒語對照則由台灣佛圓居士整編